

Spare Parts List
Ersatzteilliste
Liste de pièces détachées
Lista de piezas de repuesto

2011-11



MS-335.4 C

DOLMAR



A member of the *Makita* Group

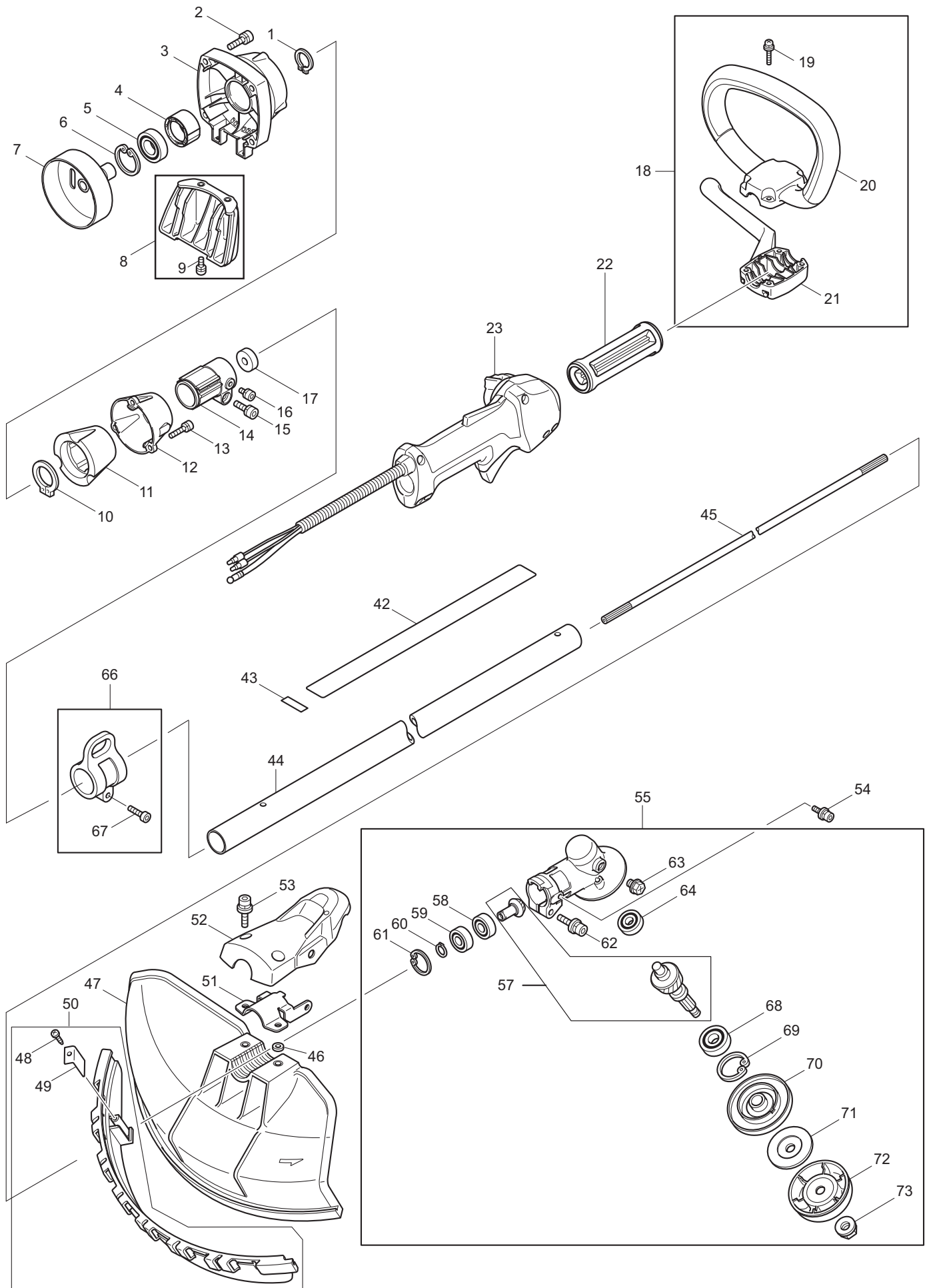
MS-335.4 C (D, GB, F, E)

MS-335.4 C

1

Hauptrohr, Griff, Schutzhaube, Getriebegehäuse
Pipe, handle, protector, gear case
Tubo, poignée, capot de protection, carter d.engrenages
Tubo, mango, cubierta protectora, caja de engranajes

DOLMAR
A member of the *Makita* Group



MS-335.4 C

1

Hauptrohr, Griff, Schutzhaube, Getriebegehäuse
 Pipe, handle, protector, gear case
 Tube, poignée, capot de protection, carter d.engrenages
 Tubo, mango, cubierta protectora, caja de engranajes

DOLMAR

 A member of the *Makita* Group

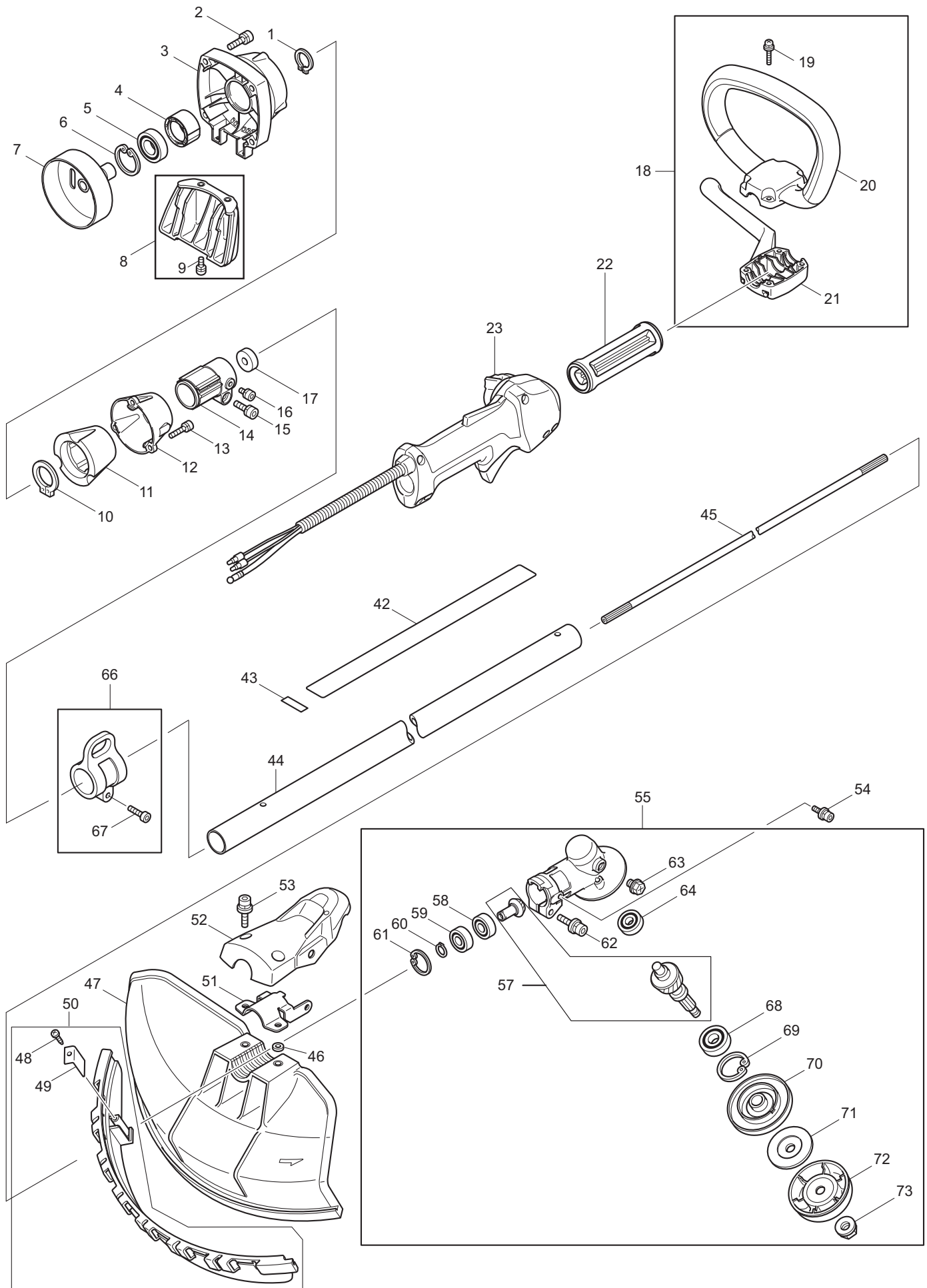
Seite / Page	Pos.	MS-335.4 C	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
1	1	1	367 961 057		SICHERUNGSRING	S-17	RETAINING RING	CIRCLIP	ANILLO SEGURIDAD
1	2	4	367 922 331		SCHRAUBE	M6X20	HEX. SOCKET HEAD BOLT	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
1	3	1	367 318 421		KUPPLUNGSGEHÄUSE		CLUTCH CASE	CARTER D' EMBRAYAGE	CÁRTER DE EMBRAGUE
1	4	1	367 451 157		DISTANZRING		SPACER	BAGUE D'ECARTEMENT	ANILLO DISTANCIADOR
1	5	1	367 211 338		KUGELLAGER	6003LLU	BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS
1	6	1	381 143 500		SICHERUNGSRING		INNER SNAP RING	CIRCLIP	ANILLO
1	7	1	367 165 577		KUPPLUNGSTROMMEL		CLUTCH DRUM	TAMBOUR	TAMBOR
1	8	1	367 195 144		STANDFUSS		STAND SET	PIED	PIE
1	9	2	221 233 160		SCHRAUBE	M5x14	SCREW	VIS	TORNILLO
1	10	1	367 961 151		SICHERUNGSRING	S-32	RETAINING RING	CIRCLIP	ANILLO SEGURIDAD
1	11	1	367 424 204		DÄMPFER		DAMPER	AMORTISSEUR	AMORTIGUADOR
1	12	1	367 318 453		SCHAFTAUFNAHME		PIPE RETAINER	LOGEMENT	RECEPCIÓN
1	13	3	320 922 231		SCHRAUBE	M5X20	HEX. SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
1	14	1	367 318 454		KLEMMBUCHSE		PIPE BRACKET	DOUILLE DE SERRAGE	CASQUILLO DE APRIETE
1	15	1	367 922 331		SCHRAUBE	M6X20	HEX. SOCKET HEAD BOLT	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
1	16	1	367 922 201		SCHRAUBE	M5X8	HEX. SOCKET HEAD BOLT	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
1	17	1	367 443 146		FILZRING	8	FELT RING	JOINT FEUTRE	JUNTA FIELTRO
1	18	1	367 195 251		HANDGRIFF KPL.	INC. A13	LOOP HANDLE SET	POIGNÉE CPL.	MANGO CPL.
1	19	4	660 911 253		FLACHKOPFSCHRAUBE	M5X30	PAN HEAD SCREW	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE	TORNILLO DE CABEZA PLANA
1	20	1	367 451 596		HANDGRIFF	28	LOOP HANDLE	POIGNÉE	MANGO
1	21	1	367 451 597		KLEMMSCHELLE	28	HANDLE CLAMP	COLLIER DE SERRAGE	ABRAZADERA DE SUJECIÓN
1	22	1	367 451 600		DISTANZSTÜCK	28	SPACER	PIECE DISTANCE	ANILLO SEPARADOR
1	23	1	367 125 760		BEDIENUNGSHANDGRIFF KPL.		CONTROL LEVER ASS'Y	LEVIER DE RÉGLAGE, CPL.	BOTÓN DE MANDO, CPL.
1	42	1	367 810 562		SICHERHEITSAUFKLEBER		CAUTION LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
1	43	1			SCHILD	SERIAL NO.	LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
1	44	1	367 140 042		SCHAFTROHR KPL.	I	SHAFT PIPE COMPLETE	TUBE PRINCIPAL CPL.	TUBO PRINCIPAL CPL.
1	45	1	367 325 675		WELLE		SHAFT	ARBRE	ÁRBOL
1	46	2	367 413 143		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
1	47	1	367 452 259		SCHUTZHAUBE	2010 =>	PROTECTOR	CAPOT DE PROTECTION	CUBIERTA PROTECTORA
1	48	1	660 266 326		SCHNEIDSCHRAUBE	4X18	SCREW	VIS	TORNILLO
1	49	1	367 346 074		FADENMESSER		LINE CUTTER	COUTEAU DE FIL	CUCHILLA DE HILOS
1	50	1	367 135 398		SCHUTZLEISTE KPL.	2010 =>	PROTECTOR EXTENSION ASSY	BARRE DE PROTECTION CPL.	BARRA DE PROTECCIÓN CPL.
1	51	1	367 346 072		SHELLE FÜR SCHUTZHAUBE		PROTECTOR CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA
1	52	1	367 451 090		ABDECKUNG		PROTECTOR COVER	COUVERCLE	CUBIERTA
1	53	2	367 266 579		6KT-SCHRAUBE	M6x30	HEX. SOCKET HEAD BOLT	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
1	54	2	367 922 218		SCHRAUBE	M5X14	H.S.H.BOLT WITH WR	VIS	TORNILLO
1	55	1	367 125 557		GETRIEBEGEHÄUSE KPL.		GEAR CASE ASS'Y	CARTER D'ENGRENAGES CPL.	CAJA DE ENGRANAJES CPL.
1	57	1	367 188 865		GETRIEBERÄDER KPL.		CUTTER SHAFT SET	ROUES D'ENGRENAGES CPL.	RUEDAS DE ENGRANAJEW CPL.
1	58	1	367 211 064		KUGELLAGER	6000	BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS
1	59	1	960 101 104		RILLENKUGELLAGER	6000 2Z	BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS
1	60	1	367 961 006		SICHERUNGSRING	S-10	RETAINING RING	CIRCLIP	ANILLO SEGURIDAD
1	61	1	367 962 105		SICHERUNGSRING	R-26	RETAINING RING	CIRCLIP	ANILLO SEGURIDAD

MS-335.4 C

1

Hauptrohr, Griff, Schutzhaube, Getriebegehäuse
Pipe, handle, protector, gear case
Tubo, poignée, capot de protection, carter d.engrenages
Tubo, mango, cubierta protectora, caja de engranajes

DOLMAR
A member of the *Makita* Group



MS-335.4 C

1

Hauptrohr, Griff, Schutzhaube, Getriebegehäuse

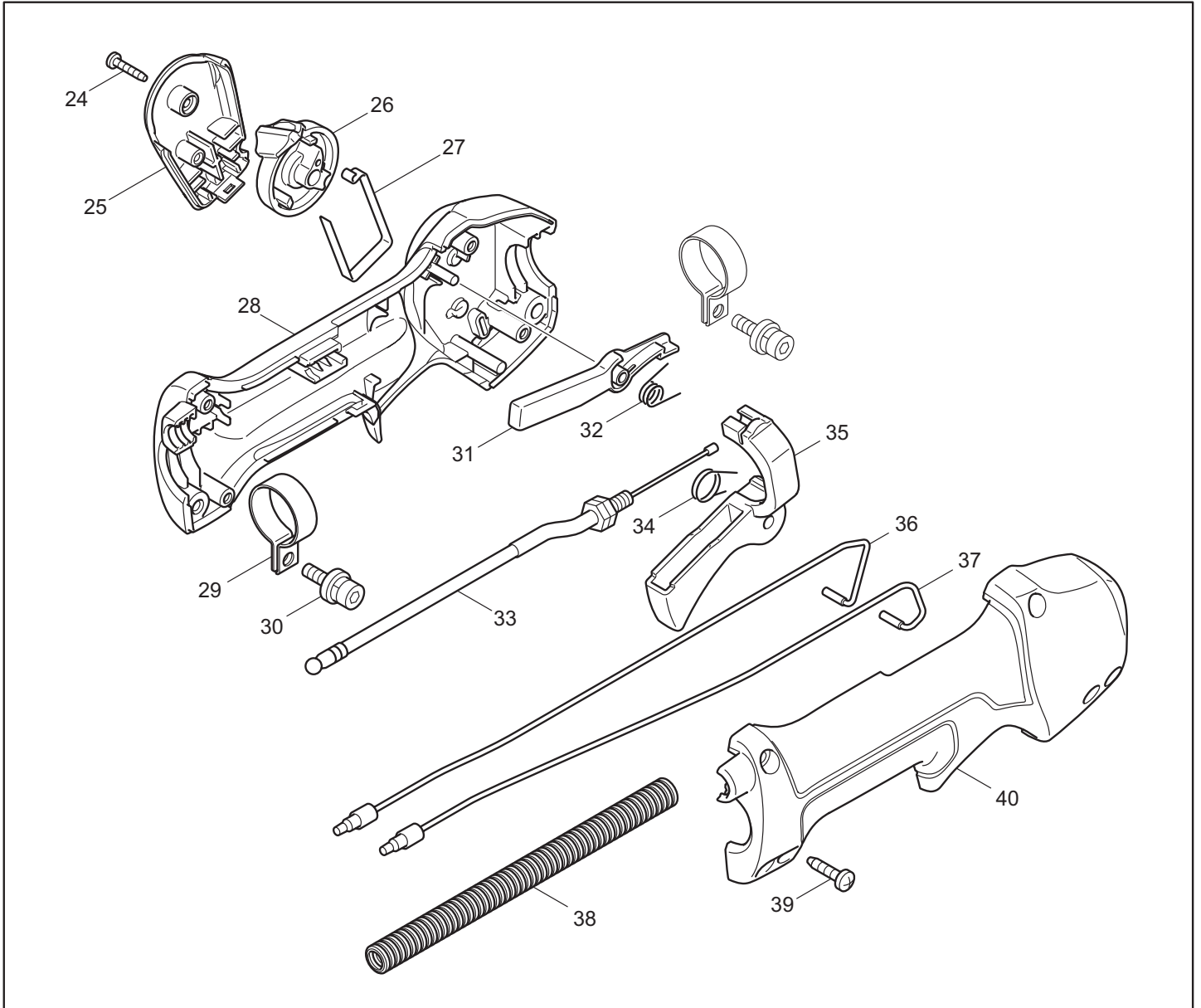
Pipe, handle, protector, gear case

Tube, poignée, capot de protection, carter d.engrenages

Tubo, mango, cubierta protectora, caja de engranajes

DOLMARA member of the *Makita* Group

Seite / Page	Pos.	MS-335.4 C	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
1	62	1	367 922 353		SCHRAUBE	M6X30	HEX. SOCKET HEAD BOLT	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
1	63	1	367 265 590		SCHRAUBE	M8X10	+HEX.BOLT WITH R	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
1	64	1	367 210 081		KUGELLAGER	629ZZ	BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS
1	66	1	367 125 558		TRAGEGURTAUFNAHME KPL.		HANGER ASS'Y	ATTACHE DE BRETTELLE COMPL.	SUJECCIÓN COMPL.
1	67	1	320 922 233		SCHRAUBE	M5X20	HEX SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
1	68	1	367 210 116		KUGELLAGER	6201LLU	BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS
1	69	1	367 962 151		SICHERUNGSRING	R-32	RETAINING RING	CIRCLIP	ANILLO SEGURIDAD
1	70	1	367 331 860		AUFNAHMESCHEIBE		RECEIVE WASHER	DISQUE DE SUPPORT	DISCO DE SUJECCIÓN
1	71	1	367 346 084		DRUCKSCHEIBE		CLAMP WASHER	JEU DISQUE DE PRESSION CPL.	JUEGO DISCO DE PRESION
1	72	1	367 168 526		GLEITTELLER		SLIDING CUP	BOL DE GLISSEMENT	PLATO DESLIZANTE
1	73	1	367 264 025		SECHSKANTMUTTER	M10-17	HEX NUT	ECROU HEXAGONAL	TUERCA HEXAGONAL



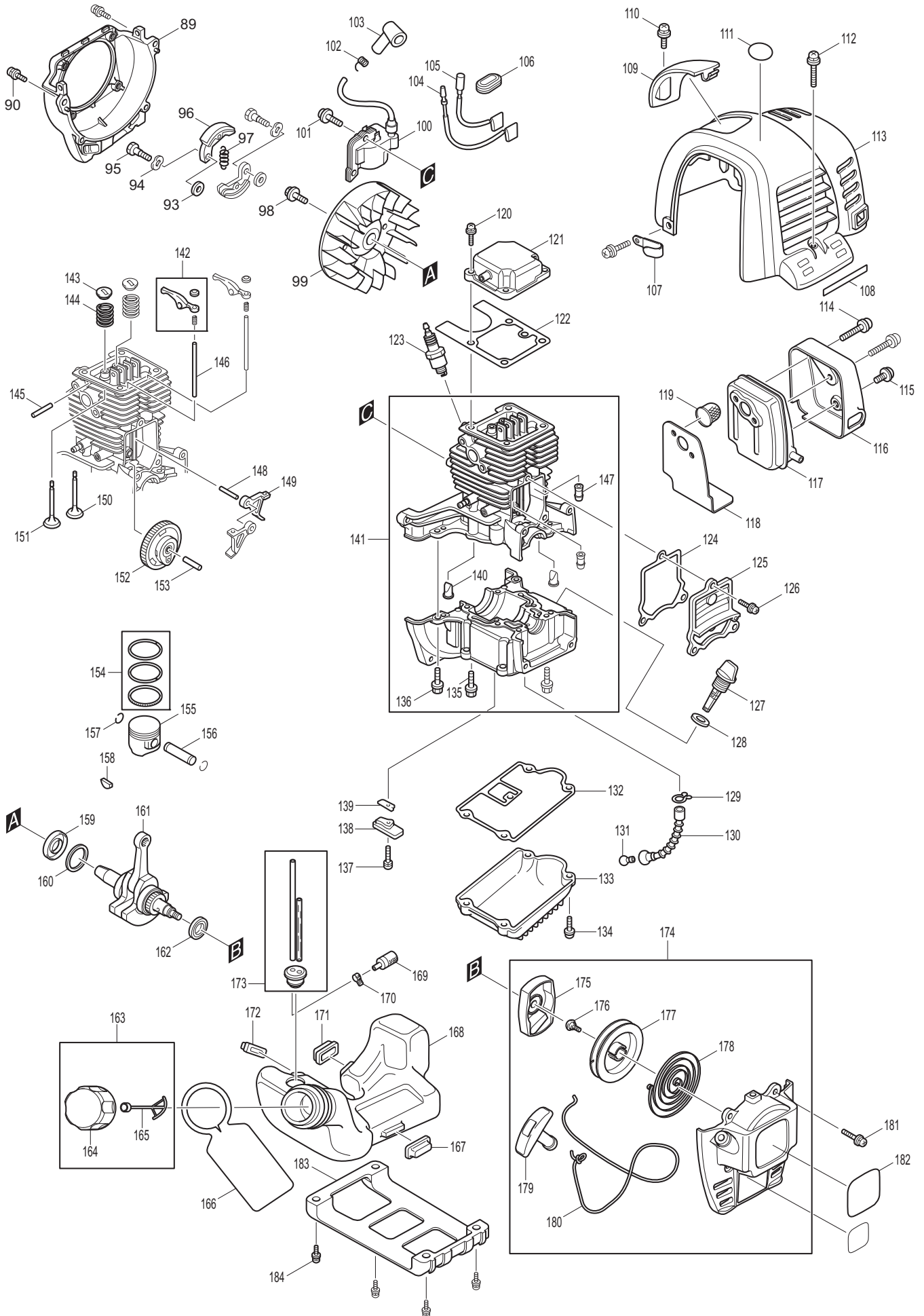
MS-335.4 C

2

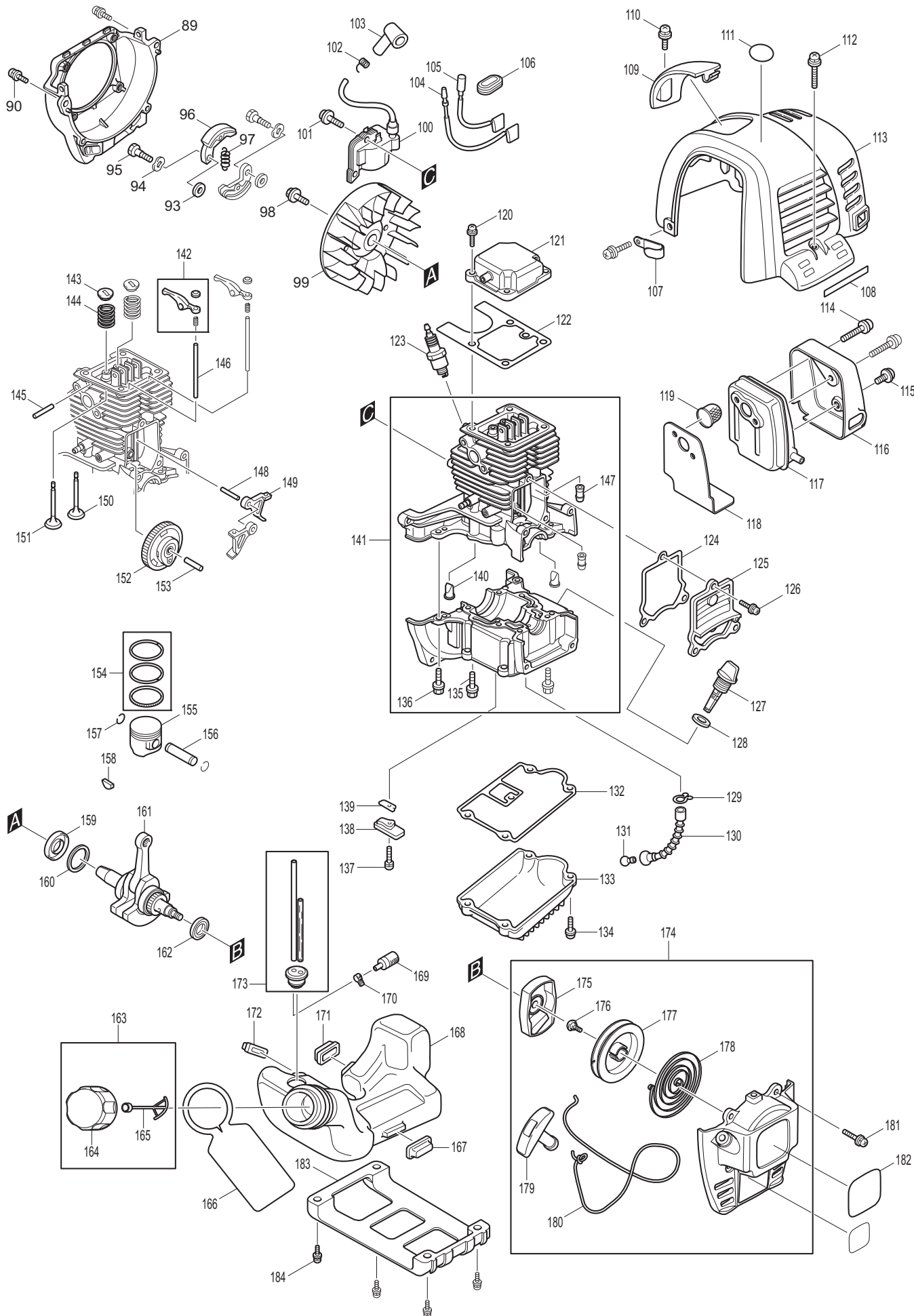
Bedienungshandgriff kpl.
Control lever ass'y
Levier de réglage, cpl.
Botón de mando, cpl.

DOLMAR
A member of the *Makita* Group

Seite / Page	Pos.	MS-335.4 C	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
2	23	1	367 125 760		BEDIENUNGSHANDGRIF FF KPL.		CONTROL LEVER ASS'Y	LEVIER DE RÉGLAGE, CPL.	BOTÓN DE MANDO, CPL.
2	24	1	367 266 130		GEWINDESCHNEIDSC HRAUBE	3x16	TAPPING SCREW BIND TP	VIS TARAUDEUSE	TORNILLO DE ROSCA CORTANTE
2	25	1	367 451 595		SCHALTERDECKEL		SWITCH COVER	COUVERCLE COMMUTATEUR	CUBIERTA CONMUTADOR
2	26	1	367 451 594		SCHALTHEBEL		SWITCH LEVER	LEVIER DU COUPE CIRCUIT	MANO INTERRUPTOR
2	27	1	367 232 251		BLATTFEDER		LEAF SPRING	LAME RESSORT	RESORTE DE LA LÁMINA
2	28	1	367 188 831		GRIFFSCHALEN, SATZ		LEVER CASE, SET	POIGNÉE, JEU	MANGO, JUEGO
2	29	2	367 346 249		KLEMMSCHELLE	28	PIPE CLAMP	COLLIER DE SERRAGE	ABRAZADERA DE SUJECIÓN
2	30	2	367 922 218		SCHRAUBE	M5X14	H.S.H.BOLT WITH WR	VIS	TORNILLO
2	31	1	367 451 593		RASTHEBEL		LOCK LEVER	LEVIER DE VERROUILLAGE	PALANCA TRINCADA
2	32	1	367 233 541		TORSIONSFEDER	7	TORSION SPRING	RESSORT À TORSION	MUELLE DE TORSIÓN
2	33	1	367 168 549		BOWDENZUG		CONTROL CABLE	CÂBLE BOWDEN	TRACCIÓN BOWDEN
2	34	1	367 233 540		TORSIONSFEDER	11	TORSION SPRING	RESSORT À TORSION	MUELLE DE TORSIÓN
2	35	1	367 451 592		GASHEBEL		THROTTLE LEVER	ACCÉLÉRATEUR	PALANCA DEL ACELERADOR
2	36	1	367 638 676		KABEL		LEAD UNIT	CÂBLE	CABLE
2	37	1	367 638 677		KABEL		LEAD UNIT	CÂBLE	CABLE
2	38	1	367 451 602		FALTENSCHLAUCH		CORRUGATED TUBE	TUBE À SOUFFLETS	TUBO ONDULADO
2	39	4	660 266 326		SCHNEIDSCHRAUBE	4X18	SCREW	VIS	TORNILLO
2	40	1	367 188 831		GRIFFSCHALEN, SATZ		LEVER CASE, SET	POIGNÉE, JEU	MANGO, JUEGO



Seite / Page	Pos.	MS-335.4 C	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
3	89	1	367 318 614		VENTILATORGEHÄUSE		BLOWER HOUSING	CARTER DE VENTILATEUR	CARCASA DEL VENTILADOR
3	90	4	367 922 223		SCHRAUBE	M5X16	H.S.H.BOLT WITH WR	VIS	TORNILLO
3	93	2	367 008 980		SCHLEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
3	94	2	381 010 987		WELLENSCHLEIBE		WAVE WASHER	RONDELLE	ARANDELA
3	95	2	367 266 571		6KT-SCHRAUBE	M8X23	SHOULDER HEX. BOLT	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
3	96	2	367 168 563		FLIEHGEWICHT		CLUTCH SHOE	MASSELOTTE	PESO CENTRIFUGA
3	97	1	367 231 863		ZUGFEDER	9	EXTENSION SPRING	RESSORT	RESORTE
3	98	1	367 265 577		SCHRAUBE	M6X16	HEX. HEAD BOLT	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
3	99	1	367 318 611		POLRAD		FLYWHEEL	ROUE POLAIRE	VOLANTE ENCENDIDO
3	100	1	367 168 501		ZÜNDSPULE		IGNITION COIL	BOBINE D' ALLUMAGE	BOBINA DE ENCENDIDO
3	101	2	367 922 138		SCHRAUBE	M4X20	H.S.H.BOLT WITH WR	VIS	TORNILLO
3	102	1	367 324 891		STECKERKAPPENFEDER		PLUG CAP SPRING	RESSORT CAPUCHON DE FICHE	MUELLE TAPA DEL ENCHUFE
3	103	1	367 424 105		ZÜNDKERZENSTECKER		SPARK PLUG CAP	FICHE DE BOUGIE	TAPA DE BUJÍA
3	104	1	388 700 300		KABEL KPL.		WIRE COMPLETE	CÂBLE COMPLET	CABLE CPL
3	105	1	367 638 665		KABEL		LEAD UNIT	CÂBLE	CABLE
3	106	1	374 750 030		GUMMITÜLLE		GROMMET	GAIN CAOUTCHOUC	BOQUILLA DE GAUCHO
3	107	1	367 345 963		KLEMMSCHELLE		CLAMP	COLLIER DE SERRAGE	ABRAZADERA DE SUJECIÓN
3	108	1			SCHILD	SERIAL NO.	LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
3	109	1	367 451 876		KERZENABDECKUNG		PLUG COVER	COUVERCLE P. BOUGIE	TAPA DE BUJIA
3	110	1	367 059 921		SCHRAUBE	M5X8	SCREW	VIS	TORNILLO
3	111	1	367 808 633		SCHILD	4-STROKE INDICATION	LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
3	112	3	367 911 213		FLACHKOPFSCHRAUBE	M5x12	PAN HEAD SCREW	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE	TORNILLO DE CABEZA PLANA
3	113	1	367 451 884		ZYLINDERHAUBE		CYLINDER COVER	CAPOT DE CYLINDRE	TAPA PARA CILINDRO
3	114	2	367 266 440		SCHRAUBE	M5X40	HEX. SOCKET HEAD BOLT	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
3	115	1	367 265 184		SCHRAUBE	M5X5	+TRUSS HEAD SCREW	VIS	TORNILLO
3	116	1	367 350 340		VERBRENNUNGSSCHUTZ		MUFFLER COVER	PROTECTION DE COMBUSTION	PROTECCIÓN CONTRA COMBUSTIÓN
3	117	1	367 168 469		SCHALLDÄMPFER		EXHAUST MUFFLER	POT D' ÉCHAPPEMENT	SILENCIADOR
3	118	1	367 345 916		DICHTUNG SCHALLDÄMPFER		MUFFLER GASKET	JOINT DE POT D'ÉCHAPPEMENT	JUNTA DEL SILENCIADOR
3	119	1	367 324 980		FUNKENSCHUTZSIEBEL		SPARK ARRESTER SCREEN	TAMIS	TAMIZ
3	120	4	367 922 217		6KT-SCHRAUBE	M5x14	HEX. SOCKET HEAD BOLT	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
3	121	1	367 140 419		ABDECKUNG F.KIPPHEBEL		ROCKER COVER COMPLETE	CAPOT POUR CULBUTEUR	TAPA DE BALANCINES CPL
3	122	1	374 150 080		DICHTUNG		ROCKER COVER GASKET	JOINT	JUNTA
3	123	1	367 168 534		ZÜNDKERZE	NGK CMR4A	SPARK PLUG	BOUGIE	BUJÍA
3	124	1	367 162 274		DICHTUNG		CAM GEAR COVER GASKET	JOINT	JUNTA
3	125	1	367 318 443		ABDECKUNG F.NOCKENRAD		CAMGEAR COVER	CAPOT	TAPA D. PIÑÓN D. ÁRB. DE LEV.

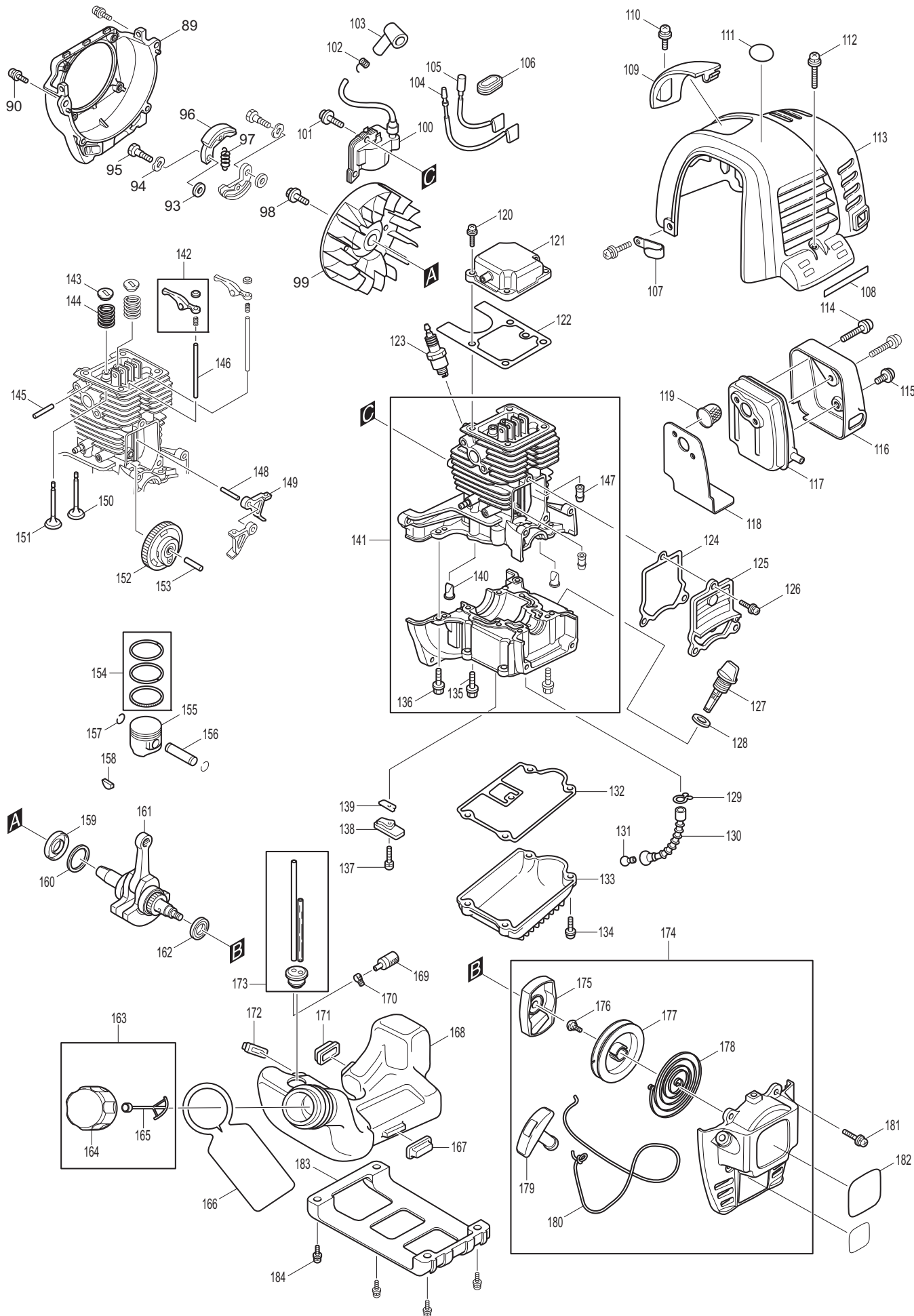


MS-335.4 C

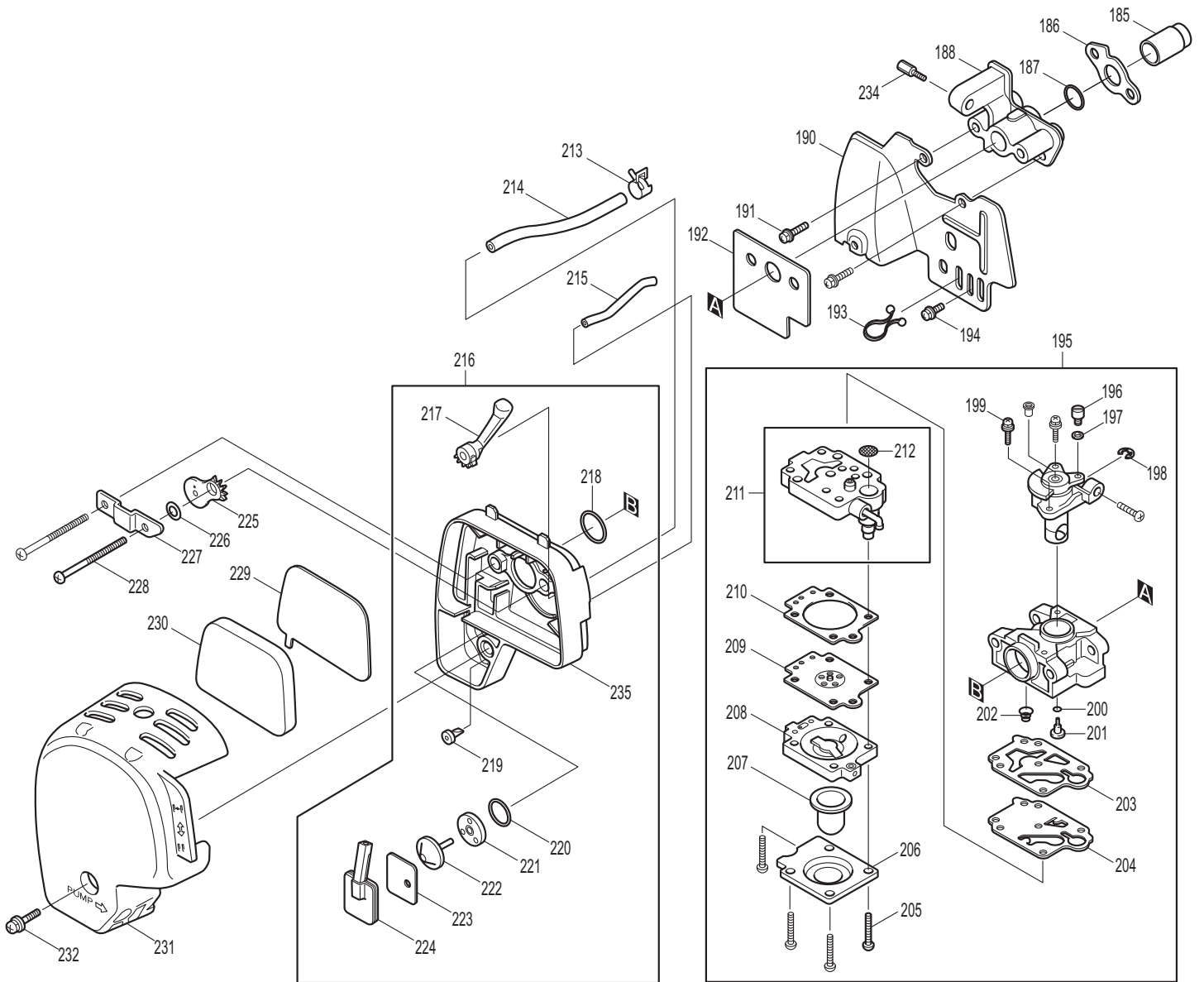
3

Motor kpl.
Motor cpl.
Moteur cpl.
Motor cpl.**DOLMAR**
A member of the *Makita* Group

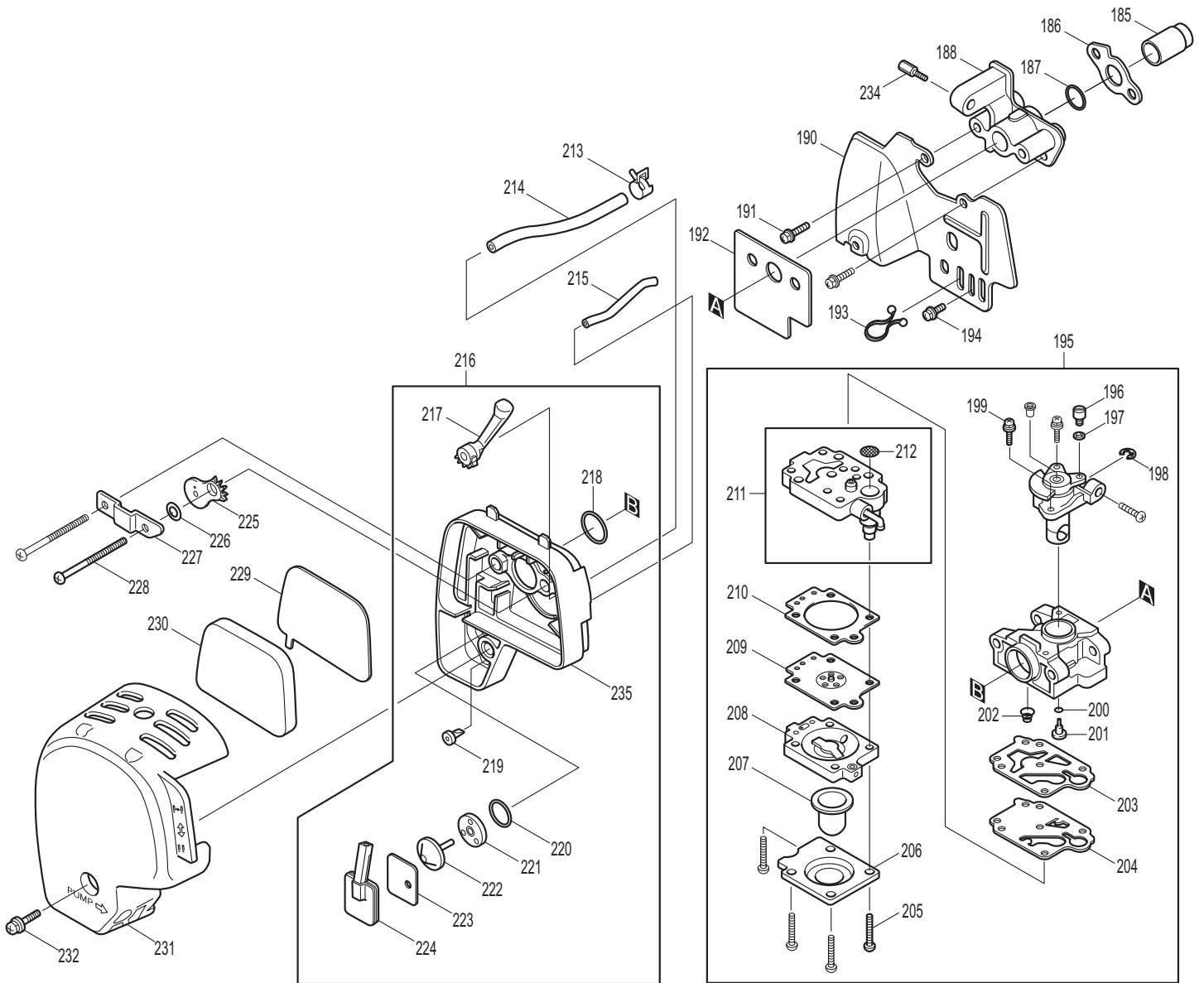
Seite / Page	Pos.	MS-335.4 C	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
3	126	3	367 922 212		6KT-SCHRAUBE	M5X12	HEX. SOCKET HEAD BOLT	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
3	127	1	367 450 565		ÖLPEILSTAB		OIL GAUGE	GAUGE D'HUILE	INDICADOR DEL NIVEL DE ACEITE
3	128	1	367 316 999		DICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
3	129	1	367 282 020		SCHLAUCHKLEMME		HOSE CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA
3	130	1	367 424 202		ÖLLEITUNG		OIL TUBE	TUYAU DE L'HUILE	TUBERÍA DE ACEITE
3	131	1	367 325 666		GEWICHT F.ÖLLEITUNG		OIL WEIGHT	POIDS POUR TUYAU D'HUILE	PESA PARA EL TUBO DEL ACEITE
3	132	1	388 650 010		DICHTUNG		CASE GASKET	JOINT	JUNTA
3	133	1	374 650 000		ÖLWANNE		OIL CASE	CUVETTE A HUILE	CÁRTER DE ACEITE
3	134	4	367 922 217		6KT-SCHRAUBE	M5x14	HEX. SOCKET HEAD BOLT	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
3	135	4	367 905 986		SCHRAUBE	M5X33	S. H. BOLT	VIS	TORNILLO
3	136	4	367 922 222		SCHRAUBE	M5X16	HEX. SOCKET HEAD BOLT	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
3	137	1	367 922 112		6KT-SCHRAUBE	M4X10	HEX. SOCKET HEAD BOLT	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
3	138	1	367 318 440		STOPPER F.REEDVALVE		RETAINER PLATE	FILTRE EN FEUTRE	FILTRO DE FIELTRO
3	139	1	367 346 083		EINLASSMEMBRAN (REEDVALVE)		LEAD VALVE	MEMBRANE D'ADMISSION	VÁLVULA CON MEMBRANA DE ADMISIÓN
3	140	2	367 424 201		RÜCKSCHLAGVENTIL		CHECK VALVE	SOUPAPE DE RETENU	VÁLVULA ANTIRRETORNO
3	141	1	367 135 373		ZYLINDERBLOCK SATZ		CYLINDER BLOCK SET	BLOC DE CYLINDRES	BLOQUE DE CILINDROS
3	142	2	367 125 554		KIPPHEBEL KPL.		ROCKER ARM ASS'Y	CULBUTEUR CPL.	GRUPO DEL BALANCIÓN CPL.
3	143	2	367 350 030		FEDERTELLER		SPRING RETAINER	CUVETTE DE RESSORT	CAJA DE RESORTE
3	144	2	367 350 020		VENTILFEDER		VALVE SPRING	RESSORT DE VANNE	MUELLE DE VÁLVULA
3	145	1	367 256 200		STIFT	5	PIN	GOUPILLE	PASADOR
3	146	2	367 256 866		STÖSSELSTANGE	2.5	ROD	TIGE-POUSOIR	BARRA DE EMPUJADOR
3	147	2	367 424 200		DISTANZBUCHSE		SPACER	DOUILLE	CASQUILLO
3	148	1	367 268 239		STIFT	4	PIN	GOUPILLE	PASADOR
3	149	2	367 313 169		NOCKENHEBEL		CAM LIFTER	LEVIER A CAMES	LEVAS
3	150	1	367 325 913		AUSLASSVENTIL		EXHAUST VALVE	SOUPAPE D'EMISSION	VÁLVULA DE ESCAPE
3	151	1	367 325 914		EINLASSVENTIL		INTAKE VALVE	VALVE D'ADMISSION	VÁLVULA DE ADMISIÓN
3	152	1	367 125 552		NOCKENRAD		CAM GEAR ASS'Y	PIGNON DE DISTRIBUTION	GRUPO DEL ÁRBOL DE LEVAS
3	153	1	367 268 238		STIFT	5	PIN	GOUPILLE	PASADOR
3	154	1	367 195 141		KOLBENRING SATZ		PISTON RING SET	JEU DE SEGMENTS DE PISTON	JUEGO DE SEGMENTOS DEL PISTÓN
3	155	1	367 318 613		KOLBEN		PISTON	PISTON	PISTÓN
3	156	1	374 250 090		KOLBENBOLZEN		PISTON PIN	AXE DE PISTON	BULÓN DEL PISTÓN
3	157	2	367 509 999		SPRENGRING		CLIP	ANNEAU RESSORT	ANILLO ELÁSTICO
3	158	1	367 254 040		SCHNEIDENFEDER	3	WOODRUFF KEY	CLAVETTE	CHAVETA
3	159	1	367 012 995		RADIALDICHTUNG	(L)	OIL SEAL	JOINT RADIAL	JUNTA RADIAL
3	160	1	367 250 100		DISTANZRING		CLIP	BAGUE D'ECARTEMENT	CLIP
3	161	1	367 125 756		KURBELWELLE KPL.	INC. 159,160,162	CRANKSHAFT ASS'Y	VILEBREQUIN CPL.	CIGÜEÑAL CPL.
3	162	1	367 213 148		ÖLDICHTUNG	10	OIL SEAL	JOINT ÉTANCHE À L'HUILE	RETÉN DE ACEITE
3	163	1	367 125 472		KRAFTSTOFFTANK DECKEL KPL.		FUEL TANK CAP ASSEMBLY	BOUCHON RESERV. CPL., CARB.	TORNILLO DE CIERRE CPL., COMB.



Seite / Page	Pos.	MS-335.4 C	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
3	164	1	367 140 435		BENZINTANKDECK EL		FUEL TANK CAP	COUVERCLE	CIERRE DEPÓSITO
3	165	1	374 606 700		VERLIERSICHERUN G		STRAP	CHAINE DE SECURITE	SEGURO CONTRA PERDIDAS
3	166	1	367 810 455		HINWEISSCHILD F. KRAFTSTOFFART		CAUTION PLATE	PLAQUE POUR TYPE DE CARBURANT	ETIQUETA DE INDICACIÓN
3	167	1	367 424 104		DÄMPFER		DAMPER	AMORTISSEUR	AMORTIGUADOR
3	168	1	367 451 877		KRAFTSTOFFTANK		FUEL TANK	RESERVOIR D'ESSENCE	DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE
3	169	1	320 163 447		BENZINFILTER		GASOLIN FILTER	FILTRE D'ESSENCE	FILTRO DE GASOLINA
3	170	1	367 345 920		SCHLAUCHKLEMME		HOSE CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA
3	171	1	367 424 103		DÄMPFER		DAMPER	AMORTISSEUR	AMORTIGUADOR
3	172	1	367 424 102		DÄMPFER		DAMPER	AMORTISSEUR	AMORTIGUADOR
3	173	1	367 162 309		SCHLAUCH KPL.		TUBE	TUBE CPL.	TUBO CPL.
3	174	1	367 195 142		ANWERFVORRICHT UNG KPL.	INC. 175-180	RECOIL STARTER SET	DEPOSITE DE DEMARRAGE CPL.	DEPOSITO DE ARRANQUE CPL.
3	175	1	367 502 300		STARTERRAD		PULLEY	ROUE DÉMARREUR	RUEDA DE ARRANQUE
3	176	1	367 266 580		SCHNEIDSCHRAUB E	5X10	TAPPING SCREW	VIS TARAUDEUSE	TORNILLO DE ROSCA CORTANTE
3	177	1	367 451 923		SEILTROMMEL		REEL	TAMBOUR DE CÂBLE	TAMBOUR PARA CORDÓN
3	178	1	367 232 257		SPIRALFEDER		SPIRAL SPRING	RESSORT DE RAPPEL	RESORTE RETENCION
3	179	1	381 500 211		ANWERFGRIFF		STARTER KNOB	POIGNEE DE LANCEMENT	TIRADOR DE ARRANQUE
3	180	1	367 444 018		ANWERFSEIL		STARTER ROPE	CORDE DE LANCEUR	CUERDA DE ARRANQUE
3	181	4	221 233 160		SCHRAUBE	M5x14	SCREW	VIS	TORNILLO
3	182	1	367 819 434		SCHILD	MS-335.4 C	MODEL LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
3	183	1	367 450 010		SCHUTZBÜGEL FÜR TANK		TANK GUARD	BRIDE DE PROTECTION	BRIDA DEL DEPÓSITO
3	184	4	221 233 160		SCHRAUBE	M5x14	SCREW	VIS	TORNILLO
3	E01	1	367 819 430	ohne Abb., w/o picture	SICHERHEITSANHÄ NGER		CAUTION TAG	PLAQUE	CALCOMANIA



Seite / Page	Pos.	MS-335.4 C	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
4	185	1	367 325 915		ANSAUGROHR		INTAKE PIPE	TUYAU	TUBO
4	186	1	367 413 120		DICHTUNG F. ZWISCHENFLANSCH		INSULATOR GASKET	JOINT	JUNTA
4	187	1	367 213 078		O-RING	10	O RING	ANNEAU TORIQUE	ANILLO OBTURADOR
4	188	1	367 451 874		ZWISCHENFLANSCH		INSULATOR	BRIDE INTERMEDIAIRE	BRIDA INTERMEDIA
4	190	1	374 350 060		ABLEITBLECH		CARBURETOR INSULATOR	TÔLE DE DERIVATION	CHAPA DE DISIPACIÓN
4	191	2	367 922 228		SCHRAUBE	5X18	H.S.H.BOLT WITH WR	VIS	TORNILLO
4	192	1	367 413 138		DICHTUNG		CARBURETOR GASKET	JOINT	JUNTA
4	193	1	367 450 562		KLAMMER		CLAMP	CRAMPON	GRAPA
4	194	1	367 922 213		SCHRAUBE	M5X12	H.S.H.BOLT WITH WR	VIS	TORNILLO
4	195	1	367 168 561		VERGASER		CARBURETOR	CARBURATEUR	CARBURADOR
4	196	1	367 325 922		NOCKEN		SWIVEL	CAME	LEVA
4	197	1	367 413 140		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
4	198	1	367 257 964		SICHERUNGSRING	E-3	STOP RING	CIRCLIP	ANILLO SEGURIDAD
4	199	2	367 266 581		FLACHKOPFSCHRAUBE	M3X8	PAN HEAD SCREW	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE	TORNILLO DE CABEZA PLANA
4	200	1	367 213 538		O-RING	2	O RING	ANNEAU TORIQUE	ANILLO OBTURADOR
4	201	1	367 325 921		DÜSE		JET	BUSE	CHICLÉ
4	202	1	367 234 183		DRUCKFEDER	5-9	CONICAL COMPRESSION SPRING	RESSORT DE PRESSION	MUELLE DE COMPRESIÓN
4	203	1	367 442 155		PUMPENDICHTUNG		PUMP GASKET	JOINT	JUNTA
4	204	1	367 168 575		PUMPENMEMBRANE		PUMP DIAPHRAGM	MEMBRANE DE POMPE	MEMBRANAS DE LA BOMBA
4	205	4	367 266 582		BLECHSCHRAUBE	3X24	TAPPING SCREW	VIS TARAUDEUSE	TORNILLO DE ROSCA CORTANTE
4	206	1	367 346 270		PRIMERDECKEL		PRIMER PUMP COVER	COUVERCLE DE POMPE PRIMER	TAPA DEL PRIMARIO
4	207	1	367 424 314		PRIMER PUMPE		PRIMER PUMP	POMPE PRIMER	BOMBA PRIMER
4	208	1	367 140 438		PUMPENABDECKUNG		AIR PURGE BODY ASS'Y	COUVERCLE	CUBIERTA
4	209	1	367 168 574		STEUERMENBRANE		METERING DIAPHRAGM	MEMBRANE DE COMMANDE	MEMBRANAS DE MANDO
4	210	1	367 442 154		DICHTUNG		METERING DIAPHRAGM GASKET	JOINT	JUNTA
4	211	1	367 140 437		PUMPENKÖRPER		PUMP BODY	POMPE	BOMBA
4	212	1	367 352 010		SIEB		INLET SCREEN	TAMIS	TAMIZ
4	213	1	367 345 918		SCHLAUCHKLEMME		HOSE CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA
4	214	1	367 422 055		ENTLÜFTUNGSSCHLAUCH		BREATHER PIPE	TUYAU DE PURGE	TUBO DE PURGA
4	215	1	367 350 300		ÖLRÜCKLAUFSCHLAUCH		PIPE	TUYAU DE RETOUR D'HUILE	TUBO DE RETORNO DEL ACEITE
4	216	1	367 125 468		LUFTFILTERBODEN KPL.		CLEANER PLATE ASS'Y	PLAQUE DE FILTRE A AIR CPL.	GRUPO DE LA PLANCHA DEL FILTRO
4	217	1	367 451 925		CHOKEHEBEL		CHOKE LEVER	LEVIER DE STARTER	PALANCA ESTRANGULADOR DE AIRE
4	218	1	367 213 540		O-RING	15	O RING	ANNEAU TORIQUE	ANILLO OBTURADOR
4	219	1	367 424 316		RÜCKSCHLAGVENTIL		CHECK VALVE	SOUPAPE DE RETENU	VÁLVULA ANTIRRETORNO
4	220	1	367 213 539		O-RING	14	O RING	ANNEAU TORIQUE	ANILLO OBTURADOR
4	221	1	367 451 924		VENTILSITZ		CHECK VALVE PLATE	SIEGE DE SOUPAPE	ASIENTO DE VÁLVULA
4	222	1	367 424 315		RÜCKSCHLAGVENTIL		CHECK VALVE	SOUPAPE DE RETENU	VÁLVULA ANTIRRETORNO
4	223	1	367 168 577		DICHTUNG		SEPARATOR GASKET	JOINT	JUNTA
4	224	1	367 168 576		ÖLSEPARATOR		SEPARATOR PLATE	SÉPARATEUR D'HUILE	SEPARADOR DEL ACEITE
4	225	1	367 450 560		CHOKEKLAPPE		CHOKE PLATE	CLAPET DE STARTER	TAPA DEL CHOKE
4	226	1	367 423 376		DICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
4	227	1	367 345 919		SCHELLE		CLAMP	BRIDE DE FIXATION	ABRAZADERA
4	228	2	367 265 188		FLACHKOPFSCHRAUBE	M5X68	PAN HEAD SCREW	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE	TORNILLO DE CABEZA PLANA



MS-335.4 C

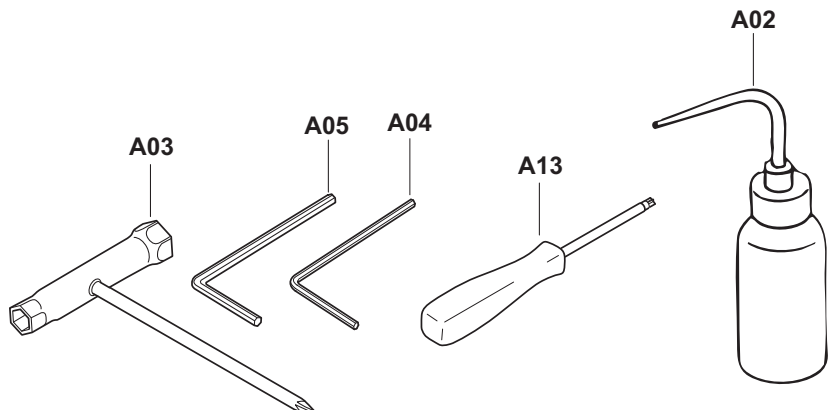
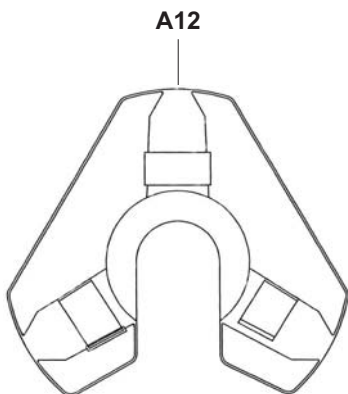
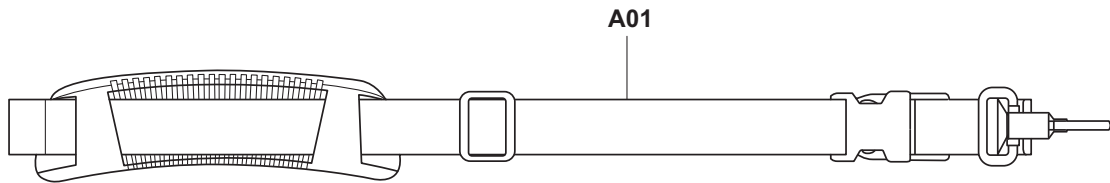
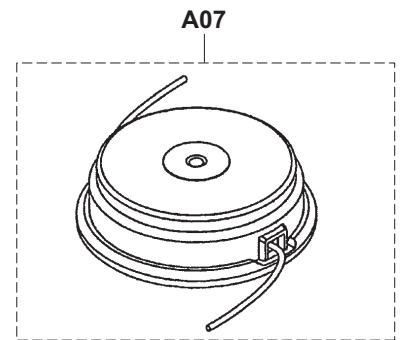
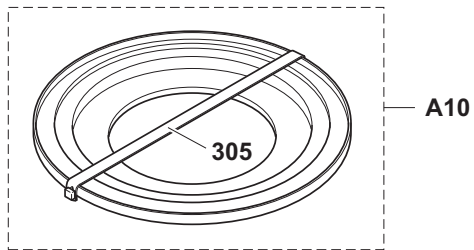
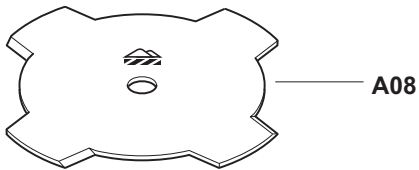
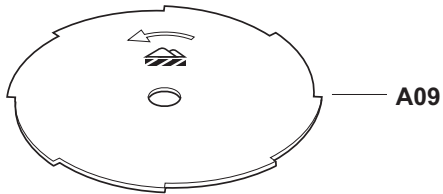
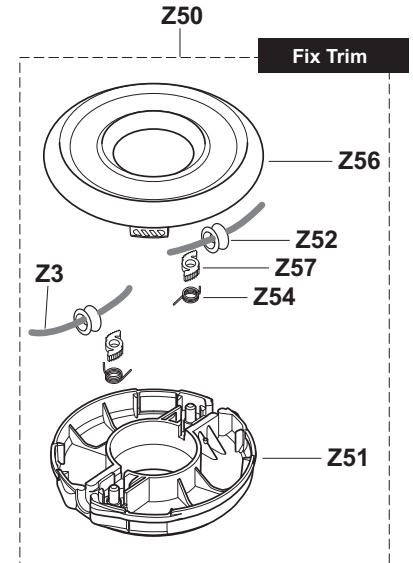
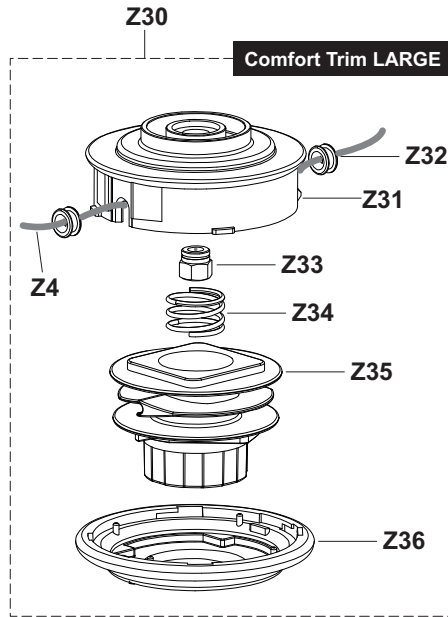
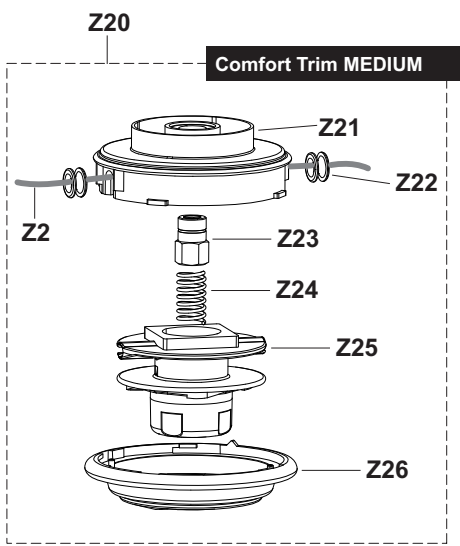
4

Vergaser, Luftfilter
 Carburetor, air filter
 Carburateur, filtre à air
 Carburador, filtro de aire

DOLMAR

 A member of the *Makita* Group

Seite / Page	Pos.	MS-335.4 C	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
4	229	1	367 443 140		LUFTFILTER		ELEMENT AIR CLEANER	FILTRE À AIR	FILTRO DE AIRE
4	230	1	367 443 141		LUFTFILTER		ELEMENT AIR CLEANER	FILTRE À AIR	FILTRO DE AIRE
4	231	1	367 450 561		LUFTFILTERDECKEL		AIR CLEANER COVER	COUVERCLE DE FILTRE A AIR	CUBIERTA DEL FILTRO DE AIRE
4	232	1	221 233 160		SCHRAUBE	M5x14	SCREW	VIS	TORNILLO
4	234	1	367 325 663		EINSTELLSCHRAUBE		ADJUST SCREW	VIS DE REGLAGE	TORNILLO DE AJUSTE
4	235	1	367 140 814		LUFTFILTERBODEN		AIR CLEANER PLATE CPL.	PLAQUE DE FILTRE A AIR	PLACA DE FILTRO DE AIR



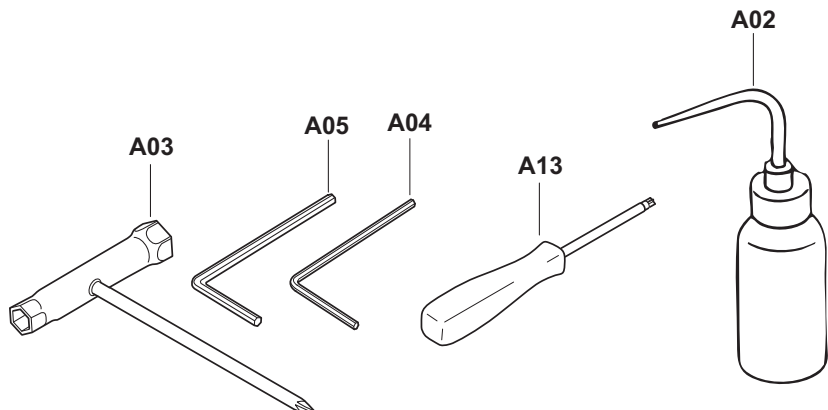
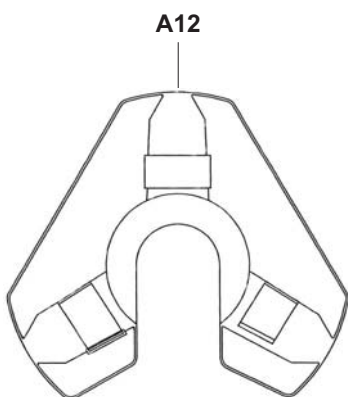
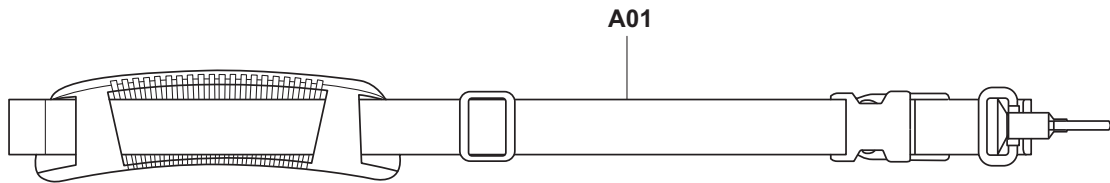
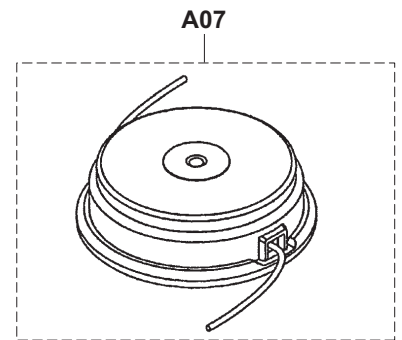
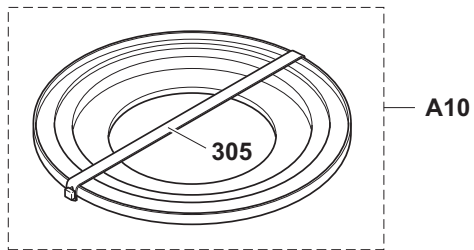
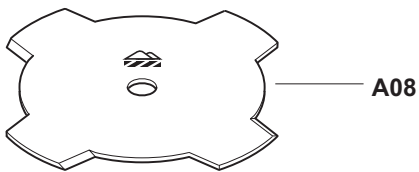
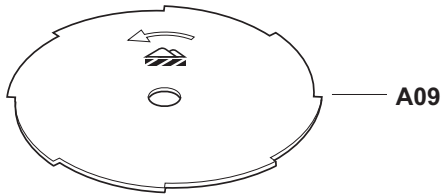
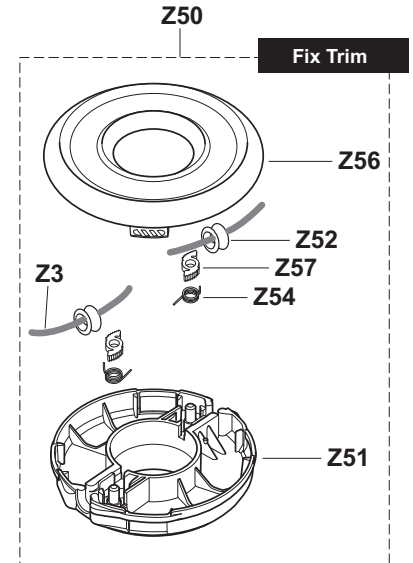
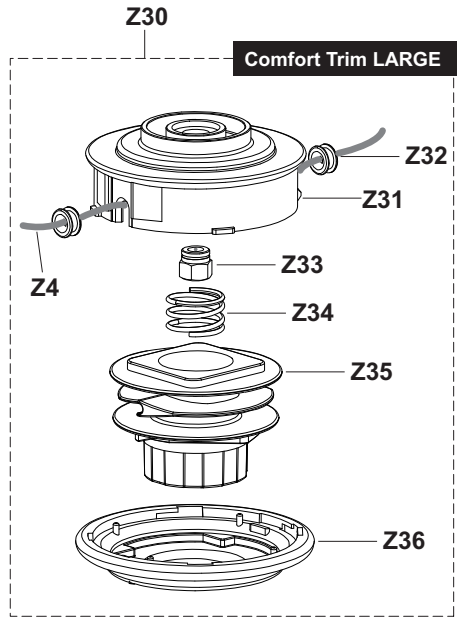
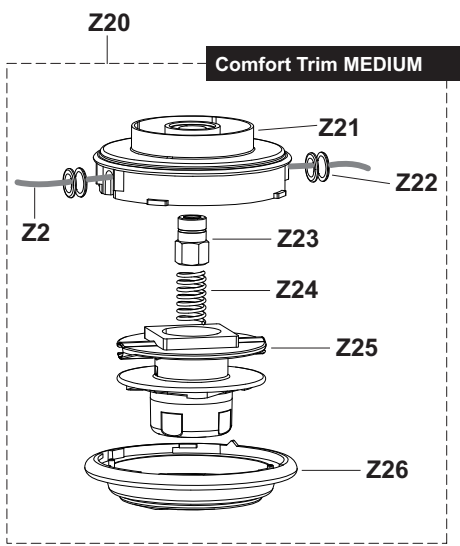
MS-335.4 C

5

Werkzeuge, Zubehör
Tools, accessories
Outils, accessoires
Herramientas, accesorios

DOLMAR
A member of the *Makita* Group

Seite / Page	Pos.	MS-335.4 C	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
5	A01	1	367 125 516		SCHULTERGURT		BAND ASS'Y	BRETTELLE	HARNESS
5	A02	1	367 242 072		ÖLFLASCHE		OIL BOTTLE	BIDON	BOTELLA
5	A02	1	980 008 123		ÖLFLASCHE	80ml DOLMAR	OIL SET	BIDON	BOTELLA
5	A02	1	980 008 124		ÖLFLASCHE	100ml DOLMAR	OIL SET	BIDON	BOTELLA
5	A03	1	367 783 013		KOMBISCHLÜSSEL	16-17	BOX WRENCH	CLÉ COMBINÉE	LLAVE DE BUJIA
5	A04	1	367 783 223		6KT-STIFTSCHLÜSSEL	4	HEX. WRENCH	CLÉ MÂLE COUDÉE	LLAVE HEXAGONAL
5	A05	1	367 783 232		6KT-STIFTSCHLÜSSEL	5	HEX. WRENCH	CLÉ MÂLE COUDÉE	LLAVE HEXAGONAL
5	A07	1	383 800 300		FADENKOPF		NYLON CUTTING HEAD	TETE A 2 FILS	CABEZA 2 CORT
5	A08	1	363 224 140		4-ZAHN-SCHLAGMESSER	ø 255x25,4	STAR BLADE	COUTEAU À 4 DENTS	CUCHILLA DE ACERO DE 4 DIE.
5	A08	1	362 224 140		4-ZAHN-SCHLAGMESSER	ø 230x25,4	STAR BLADE	COUTEAU À 4 DENTS	CUCHILLA DE ACERO DE 4 DIE.
5	A09	1	362 224 180		8-ZAHN-WIRBELBLATT	ø 230x25,4	8-TOOTH EDDY BLADE	DISQUE À 8 DENTS	DISCO DE CORTE DE 8 DIENT.
5	A10	1	370 341 450		TRANSPORTSCHUTZ		PROTECTION CASE	ENVELOPPE	ENVOLTURA PROTECTORA
5	A12	1	367 451 252		TRANSPORTSCHUTZ		TOOL COVER	ENVELOPPE	TAPA PROTECTORA
5	A13	1	660 783 014		SCHRAUBENDREHER	+ 2	SCREW DRIVER	TOURNEVIS	DESTORNILLADOR
5	A14	1	660 831 315	ohne Abb., w/o picture	ZUBEHÖRTASCHE		ACCESSORY BAG	POCHETTE D'ACCESSOIRES	BOLSO DE ACCESORIOS
5	Z2	1	369 224 795		MÄHFADEN	ø 2,4 mm x 15 m (Square TrimPLUS) DOLMAR	NYLON LINE	FIL DE NYLON	HILO DE NILÓN
5	Z2	1	369 224 796		MÄHFADEN	ø 2,4 mm x 69 m (Square TrimPLUS) DOLMAR	NYLON LINE	FIL DE NYLON	HILO DE NILÓN
5	Z2	1	369 224 797		MÄHFADEN	ø 2,4 mm x 206 m (Square TrimPLUS) DOLMAR	NYLON LINE	FIL DE NYLON	HILO DE NILÓN
5	Z2	1	369 224 794		MÄHFADEN	ø 2,4 mm x 262 m (Round TrimPLUS) DOLMAR	NYLON LINE	FIL DE NYLON	HILO DE NILÓN
5	Z2	1	369 224 793		MÄHFADEN	ø 2,4 mm x 87 m (Round TrimPLUS) DOLMAR	NYLON LINE	FIL DE NYLON	HILO DE NILÓN
5	Z2	1	369 224 792		MÄHFADEN	ø 2,4 mm x 15 m (Round TrimPLUS) DOLMAR	NYLON LINE	FIL DE NYLON	HILO DE NILÓN
5	Z20	1	381 224 240		FADENKOPF	COMFORT TRIM MEDIUM	NYLON CUTTING HEAD	TETE A 2 FILS	CABEZA 2 CORT
5	Z21	1	380 224 741		GEHÄUSE		HOUSING	CARTER	CÁRTER
5	Z22	2	378 224 020		FADENBUCHSE		THREAD BUSH	DOUILLE DE FIL	BUJE DE HILO
5	Z23	1	381 224 230		ADAPTER SATZ	Comfort Trim Medium	ADAPTER KIT	ADAPTATEUR JEU	ADAPTADOR JUEGO
5	Z24	1	380 224 743		FEDER		SPRING	RESSORT	RESORTE
5	Z25	1	380 224 745		SPULE		SPOOL	BOBINE	BOBINA
5	Z26	1	380 224 748		DECKEL		COVER	CAPOT	CUBIERTA
5	Z3	1	369 224 806		LÄRMARMER MÄHFADEN	ø 2,7 mm 50 St./Pcs. DOLMAR	SILENT NYLON LINE	FIL DE NYLON SILENCIEUX	HILO DE NILÓN SILENCIOSO
5	Z3	1	369 224 063		LÄRMARMER MÄHFADEN	ø 2,7 mm x 90 m NEUTRAL	SILENT NYLON LINE	FIL DE NYLON SILENCIEUX	HILO DE NILÓN SILENCIOSO
5	Z3	1	369 224 673		LÄRMARMER MÄHFADEN	ø 2,7 mm x 15 m DOLMAR	SILENT NYLON LINE	FIL DE NYLON SILENCIEUX	HILO DE NILÓN SILENCIOSO
5	Z30	1	382 224 300		FADENKOPF	COMFORT TRIM LARGE	NYLON CUTTING HEAD	TETE A 2 FILS	CABEZA 2 CORT
5	Z31	1	380 224 721		GEHÄUSE		HOUSING	CARTER	CÁRTER



Seite / Page	Pos.	MS-335.4 C	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
5	Z32	2	380 224 613		FADENBUCHSE		EYELETS	DOUILLE DE FIL	BUJE DE HILO
5	Z33	1	382 224 310		ADAPTER SATZ	Comfort Trim Large	ADAPTER KIT	ADAPTATEUR JEU	ADAPTADOR JUEGO
5	Z34	1	380 224 723		FEDER		SPRING	RESSORT	RESORTE
5	Z35	1	380 224 725		SPULE		SPOOL	BOBINE	BOBINA
5	Z36	1	380 224 728		DECKEL		COVER	CAPOT	CUBIERTA
5	Z4	1	369 224 802		MÄHFADEN	ø 3,0 mm x 15 m (Square TrimPRO) DOLMAR	NYLON LINE	FIL DE NYLON	HILO DE NILÓN
5	Z4	1	369 224 805		MÄHFADEN	ø 3,0 mm x 219 m (Square TrimPRO) DOLMAR	NYLON LINE	FIL DE NYLON	HILO DE NILÓN
5	Z4	1	369 224 800		MÄHFADEN	ø 3,0 mm x 168 m (Round TrimPRO) DOLMAR	NYLON LINE	FIL DE NYLON	HILO DE NILÓN
5	Z4	1	369 224 804		MÄHFADEN	ø 3,0 mm x 132 m (Square TrimPRO) DOLMAR	NYLON LINE	FIL DE NYLON	HILO DE NILÓN
5	Z4	1	369 224 799		MÄHFADEN	ø 3,0 mm x 56 m (Round TrimPRO) DOLMAR	NYLON LINE	FIL DE NYLON	HILO DE NILÓN
5	Z4	1	369 224 801		MÄHFADEN	ø 3,0 mm x 279 m (Round TrimPRO) DOLMAR	NYLON LINE	FIL DE NYLON	HILO DE NILÓN
5	Z4	1	369 224 798		MÄHFADEN	ø 3,0 mm x 15 m (Round TrimPRO) DOLMAR	NYLON LINE	FIL DE NYLON	HILO DE NILÓN
5	Z4	1	369 224 803		MÄHFADEN	ø 3,0 mm x 44 m (Square TrimPRO) DOLMAR	NYLON LINE	FIL DE NYLON	HILO DE NILÓN
5	Z50	1	384 224 270		FADENKOPF	FIX TRIM	NYLON CUTTING HEAD	TETE A 2 FILS	CABEZA 2 CORT
5	Z51	1	380 224 452		GEHÄUSE		HOUSING	CARTER	CÁRTER
5	Z52	2	380 224 455		FADENBUCHSE		EYELETS	DOUILLE DE FIL	BUJE DE HILO
5	Z54	1	380 224 453		DREHFEDER		TORSION SPRING	RESSORT DE TENSION	RESORTE DE TORSIÓN
5	Z56	1	380 224 451		DECKEL		COVER	CAPOT	CUBIERTA
5	Z57	1	380 224 459		FADENARRETIERUNG		BITE CAM	PLAQUE D'ARRÊT	PLACA DE BLOQUEO
5	305	1	370 341 410		BEFESTIGUNGSGUMMI		CLAMPING RUBBER	FIXATION	FIJACIÓN

- 1** Hauptrohr, Griff, Schutzhaube, Getriebegehäuse
 Pipe, handle, protector, gear case
 Tube, poignée, capot de protection, carter d.engrenages
 Tubo, mango, cubierta protectora, caja de engranajes
- 2** Bedienungshandgriff kpl.
 Control lever ass'y
 Levier de réglage, cpl.
 Botón de mando, cpl.
- 3** Motor kpl.
 Motor cpl.
 Moteur cpl.
 Motor cpl.
- 4** Vergaser, Luftfilter
 Carburetor, air filter
 Carburateur, filtre à air
 Carburador, filtro de aire
- 5** Werkzeuge, Zubehör
 Tools, accessories
 Outils, accessoires
 Herramientas, accesorios

	Zeichenerklärung	Key to symbols
=> 1999999 2000000 => 2003.04 => TI 2003/07 Acc. = { m Corr.	Produktion bis Serien-Nr. Neues Teil ab Serien-Nr. Neues Teil ab Jahr / Monat Siehe Technische Information Jahr / Nr. Zubehör (nicht im Lieferumfang) Keine Serienausführung, jedoch verwendbar Beinhaltet Positions-Nr. Meterware Druckfehlerberichtigung	Production to serial number New part from serial number New part from Year / Month See Technical Information Year / No. Accessories (not included in the delivery inventory) No standard execution, may be used Contains item number Sold by the meter Error correction
	Änderungen vorbehalten	Specifications subject to change without notice
	Légende	Explicación de símbolos
=> 1999999 2000000 => 2003.04 => TI 2003/07 Acc. = { m Corr.	Production jusqu'à n° de série Nouvelle pièce à partir du n° de série Nouvelle pièce à partir de année / mois Voir information technique année / n° Accessoires (non compris dans la livraison) Aucune exécut. en série, cependant utilisable contient n° de numéro Au mètre Rectification d'erreurs	Producción hasta N° de serie Pieza nueva a partir de N° de serie Pieza nueva a partir de año / mes Véase inform. técnico año / N° Accesorios (no incluido en la extensión del suministro) No es de serie, pero sirve Contiene pos N° Por metro Fe de erratas
	Changements sans préavis	Mejoras constructivas sin previo aviso